

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**



**ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І
СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

Кафедра східної і слов'янської філології

СИЛАБУС

вибіркової навчальної дисципліни

**«Грантові програми
та академічна комунікація АЛМ»**

Спеціальність: В11 (035) Філологія

Спеціалізація: В11 060. (035.060) Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська

**Освітня програма: Арабська мова і література та переклад,
друга східна мова, західноєвропейська мова**

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	кафедра східної і слов'янської філології
Факультет	факультет східної і слов'янської філології
Викладач	Рибалкін Сергій Валерійович
Статус дисципліни	вибіркова дисципліна професійної і практичної підготовки
Семестр	II курс, IV семестр
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС / 90 годин
Мова викладання	українська / арабська
Коротка анотація дисципліни (Що я вивчатиму?)	Курс розроблений для заохочення студентів до участі у навчальних та наукових програмах, проведення досліджень та вивчення арабістики за кордоном у рамках академічного обміну чи стажування.
Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)	Метою курсу є ознайомлення студентів із можливостями навчання та стажування у зарубіжних університетах та провідних центрах арабістики, зокрема у країнах близькосхідного ареалу.
Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)	У результаті вивчення цього курсу студент повинен знати: <ul style="list-style-type: none"> • Наявні можливості академічного обміну; • Роль учасника навчального та наукового процесу як парламентаря української нації за кордоном; • Механізми співпраці з зарубіжними навчальними установами; • Специфіку комунікації з іноземними закладами вищої освіти; • Перспективи міжнародної роботи у галузі арабістики; • Виклики та проблеми здобуття грантової підтримки. Повинен вміти: <ul style="list-style-type: none"> • Володіти українською, арабською та західною іноземною мовою на достатньому рівні для розуміння поставлених вимог до отримання грантів; • Користуватися формальними кліше, прийнятими в академічному спілкуванні арабською мовою; • Визначитися з власними пріоритетами у профільній галузі для подання на грантову підтримку; • Підготувати ефективний план навчання чи наукового стажування із зазначенням мети та перспектив; • Мотивувати міжнародних партнерів до написання рекомендаційних листів.
Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)	Загальні компетентності ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. Спеціальні (фахові) компетентності ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК 7. Спроможність до аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів в умовах письмової комунікації. ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та арабською мовою.

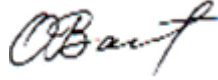
	<p>ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний та культурологічний аналіз дискурсу арабомовного співрозмовника.</p> <p>ФК 13. Базові уявлення про арабський етикет як системотворчий елемент у веденні дискусії, у тому числі в умовах віртуального середовища.</p> <p>ФК 14. Професійні знання й уміння, необхідні для ефективного ведення дискусії з носіями іншої культури.</p> <p>ФК 15. Розуміння сутності комунікативної діяльності, орієнтованої на міжмове і міжкультурне посередництво у різних суспільних сферах, знання її видів і типів.</p> <p>ФК 16. Спроможність своєчасного та доречного застосування стійких словосполучень, кліше, топонімів тощо в умовах письмової комунікації.</p> <p>– ФК 17. Здатність враховувати міжмовні розбіжності на рівні системи, норми та узусу, долати явища інтерференції в процесі комунікації.</p>
Види занять і їхній розподіл за годинами	<p>Лекції – <u>6 год.</u></p> <p>Практичні заняття – <u>24 год.</u></p> <p>Самостійна робота – <u>60 год.</u></p>
Тематика навчальної дисципліни	<ol style="list-style-type: none"> 1. Основи ефективної академічної комунікації арабською мовою. 2. Програми міжнародного обміну та академічної співпраці, грантові можливості для студентів та науковців. 3. Вибір навчальних пріоритетів, підготовка документів, проблеми академічного обміну та шляхи їхнього вирішення. 4. Специфіка академічної комунікації в арабомовному середовищі. 5. Перспективи української арабістики на світовій арені.
Політика оцінювання (розподіл балів і критерії)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Методи семестрового контролю – максимальна кількість балів за роботу на практичних заняттях протягом семестру дорівнює 50. Оцінювання здійснюється під час усіх видів навчальних занять і за результатами самостійної роботи. Під час практично занять оцінюється усна відповідь, виконання практичних завдань, презентація проєктів для самостійного опрацювання. Застосовуються такі методи контролю: <ul style="list-style-type: none"> – методи усного контролю: індивідуальне опитування за теоретичним матеріалом, підготовлена доповідь, коротке повідомлення; – методи письмового контролю: експрес-контроль, тестові завдання. 2. Методи проміжного контролю – відбуваються у березні, коли викладач вираховує середнє значення балів за аудиторну й самостійну роботу студента з округленням до десятої частки числа. 3. Модульна контрольна робота – максимум 50 балів за всю МКР, якщо передбачено підсумковий контроль у формі заліку. МКР виконується й оцінюється після завершення модулю, зміст МКР регламентується на засіданні кафедри. 4. Методи підсумкового контролю – залік. 5. Особливості організації навчального процесу, оцінювання всіх видів роботи, проведення МКР, семестрового, проміжного і підсумкового семестрового контролю за дистанційною формою навчання регламентується положенням про Порядок проведення семестрового контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій з усіх навчальних дисциплін¹.
Передумови вивчення дисципліни	Успішне опанування курсів «Арабська мова», «Вступ до арабської філології».
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	<p>Основна (базова):</p> <p>Advancing Arabic Language Teaching and Learning: A Path to Reducing Learning Poverty in MENA. 2021. International Bank for Reconstruction and Development.</p> <p>Al-Hamad M. 2017. Teaching Arabic as a Second Language in Qatar. <i>Linguistica communicatio</i>.</p> <p>Bacha N., & Bahous R. 2011. Foreign Language Education in Lebanon: A Context of Cultural and Curricular Complexities. <i>Journal of Language Teaching and Research</i>.</p> <p>Branca P. 2009. Arabic Studies in Europe in the 20th century. <i>Encounter: Documents for Muslim-Christian Understanding</i>. Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica.</p> <p>Brosh H. 2013. Motivation of American College Students to Study Arabic. <i>International Journal of Humanities and Social Science</i>. Center for Promoting Ideas.</p> <p>Jabar M., & Al-Azzam Z. 2017. Current Situation of Arabic Language Studies in Jordan Universities. <i>The Educational Review</i>. Hill Publishing.</p> <p>Joyce M. 2004. How to write your research proposal. Core. University of Lincoln Institutional Repository.</p> <p>Kostiuk T. 2018. Academic Mobility VS Internationalisation at home: the World trend and Ukrainian way. <i>Вчені записки ТНУ імені В.І. Вернадського</i>. Серія: Державне управління.</p> <p>Shaukat D. 2008. Teaching of the Arabic language in South African Schools. <i>Nature of Language and Methodology</i>. University of South Africa.</p>

¹ <http://surl.li/cxvmy>

	- Teichler U. 2015. Academic Mobility and Migration: What We Know and What We Do Not Know. European Review. Cambridge University Press.
Форми і способи поточного та семестрового контролю	<i>Семестрове оцінювання:</i> аудиторна робота, самостійна робота, МКР. <i>Підсумкове оцінювання:</i> залік. <i>Умови допуску до заліку:</i> наявність відповідей на практичних заняттях, МКР, виконання усіх запланованих видів аудиторної і позааудиторної навчальної роботи.

Затверджено на засіданні кафедри східної і слов'янської філології, протокол № 15 від «15» квітня 2025 р.

Завідувач кафедри



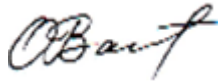
(підпис)

Валігура О. Р.

(ім'я, прізвище)

Перезатверджено на засіданні кафедри східної і слов'янської філології, протокол № 11 від «27» квітня 2026 р.

Завідувач кафедри



(підпис)

Валігура О. Р.

(ім'я, прізвище)